

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 80 (1954)  
**Heft:** 25

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Zürcher Nebel

gespalten von Philemon

### «Endstation Sehnsucht .....

Einst, das heißt bis vor kurzem, bau-melten in den blauweißen Zürcher Trams weiße Kartons mit harmlos moralisierenden Sinnsprüchen. Sie waren so deutlich sichtbar angebracht, daß sie nicht zu übersehen waren. Man mußte sie zur Kenntnis nehmen, und gerade das hat mich an diesen Sprüchen immer geärgert. Aber jetzt, da sie wieder verschwunden sind und die Tram-Lyrik nur noch auf der Rückseite der Billette fortlebt, trauere ich ihnen nach. Denn mit jenen Sprüchen habe ich im fahrenden Tram auch meinen Haltepunkt, meinen ruhenden Pol verloren. Mochte man im morgendlichen, mittäglichen oder abendlichen Stoßverkehr auch noch so gepufft, geschoben und geschüttelt werden – über aller irdischen Unzulänglichkeit lächelte die Sonne des versöhnenden Humors. Dort-

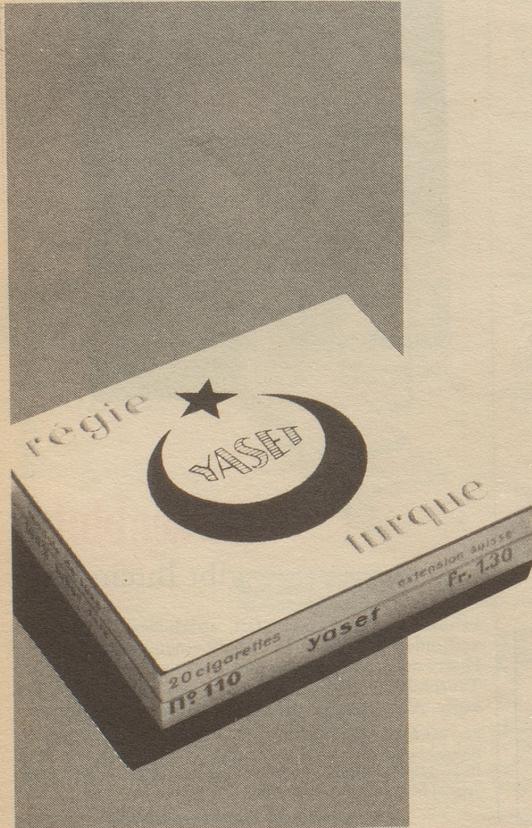
hin erhob man seine Augen und durfte beispielsweise lesen: «Nimm das Leben mit Humor, manches kommt dir leichter vor / Rufst du freundlich in den Wald, freundlich auch das Echo schallt.» Am nötigen Humor fehlte es doch gerade, besonders in den Großraumwagen. Weil einem hier die Raum- und Luft-Not besonders schwer vorkommt und weil dort die Beschwerden und Reklamationen oft so bissig tönen, daß vom Thron des Kondukteurs das Echo auch nicht gerade freundlich schallt. Wenn Großstadtmen-schen unter sich, d. h. in der Sardinenbüchse eines Großraumwagens eingepfercht sind, kennen alle nur eine Sehnsucht: die Endstation ihrer Fahrt und damit das Ende ihrer Pein. Auf dem Wege dorthin herrschen oft sehr seltsame Umgangsformen. Ein Beispiel: Ein etwas beleibter Herr steht von seinem Sitzplatz auf und entschließt sich, ein Gentleman zu sein. Nicht sehr schweren Herzens, denn das Objekt seiner Anstrengung, eine platinblonde Dame, scheint zum mindesten einen freundlichen Blick zu verheißen. Doch der Gentleman gerät an die Lätzte. Entrüstet wehrt nämlich die Platinblonde ab und erklärt schnippisch: «Ich kann auf Ihre Körperwärme verzichten.» Ich war so verblüfft, daß ich beinahe das Notsignal gezogen hätte. Glücklicherweise erinnerte ich mich noch rechtzeitig eines weisen Tram-Spruches: «Was auch

immer mag passieren, nur die Ruhe nicht verlieren ...»

Meine Seelenruhe gewann ich zwar erst zurück, als ich zufällig im «Tages-Anzeiger» eine Notiz las mit dem aufmunternden Titel: «Etwas nicht Alltägliches – geschah im Tram.» Eine geradezu rührende Episode. Der Einsender erzählt vom Gedränge «in einem unserer modernen Großraum-Anhänger der VBZ» und wie es halt lange nicht jedem beschieden sei, einen Sitzplatz zu ergattern. Wörtlich heißt es dann weiter:

«Und da steht denn hinten beim Billetteur ein altes Frauelli, angelehnt an die Seitenwand. Es kümmert sich scheinbar niemand um das alte Mütterchen; das ist ja auch verständlich und niemand zu verargen, jedenfalls nicht den Sitzenden, denn das Mütterchen ist ihrem Blickfeld durch die herumstehenden Menschen entzogen. Doch, was geschieht? Der Billetteur erhebt sich von seinem Sitz, schiebt die Abschlußstange beiseite, geht auf die Frau zu und schiebt sie behutsam zu seinem Hock, indem er sie freundlich einlädt, dort Platz zu nehmen. Und nun thront die punkto Sitzplatz zu kurz Gekommene, anfänglich noch gefangen von dem, was da plötzlich über sie gekommen ist, aber doch wie eine kleine Fürstin auf dem erhöhten ledernen Sitz, bewundert und belächelt von den Mitfahrenden. Hinten im Wagen ertönt die Stimme eines Passagiers: «Alli Achtig vor somene Kundiktör.»

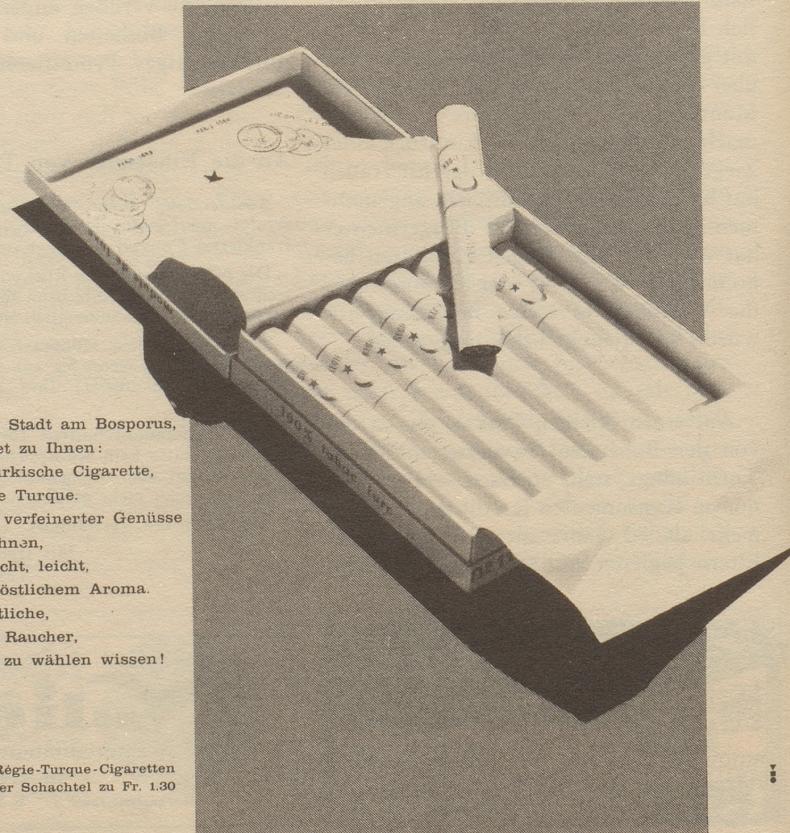
Neben diesem sonnigen Bild des auf dem Thron des Kondukteurs sitzenden alten Mütterleins ist die schnippische platinblonde Dame ja wirklich nur ein mieses Abzughelgli, nicht einmal einer momentanen Aufregung wert.



Aus Istanbul,  
der leuchtenden Stadt am Bosporus,  
kommt die Yaset zu Ihnen:  
eine elegante türkische Cigarette,  
eine echte Régie Turque.  
Aus einer Welt verfeinerter Genüsse  
kommt sie zu Ihnen,  
kunstvoll gemischt, leicht,  
aber reich an köstlichem Aroma.  
Für leidenschaftliche,  
aber kultivierte Raucher,  
für Damen, die zu wählen wissen!

### YASET

20 langformatige Régie-Turque-Cigaretten  
in stilvoller weißer Schachtel zu Fr. 1.30



Ihr  
Haar  
braucht  
Nahrung



...die Nahrungs'zufuhr aber ist genau  
so gut oder so schlecht wie  
die Blutzirkulation in Ihrem Haarboden.  
Darauf kommt es an!

...sorgen Sie also für eine tägliche  
kraftvolle Anregung des Haarbodens.  
Benützen Sie dazu  
das natürliche, nachhaltig  
stimulierende und wohl ausgewogene Jandary!

...Jandary, aus 23 Kräutern hergestellt,  
hilft, wenn Ihre Haarpapillen  
die Haare nicht mehr vollkommen ernähren  
und wenn Sie Schuppen haben.

Fabrikant: G. Betschart-Fresneau, Genf



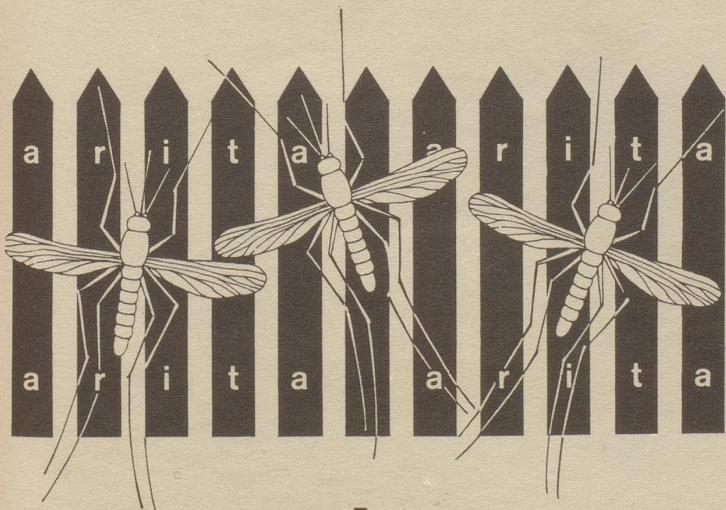
Nur beim Coiffeur!  
Fr. 3.65, 6.25, 11.70  
mit oder ohne Fett.

Sève Jandary,  
konzentrierte Nahrung  
für trockenes Haar.

*Jandary*

— der  zu gesundem Haar!

Binaca AG., Basel



**arita**

schützt sicher vor Insektenstichen!

